

Zmluva o krátkodobom prenájme

uzatvorená v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) a podľa § 261 ods. 9 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“)

medzi zmluvnými stranami

Prenajímateľ:

Mestské kultúrne centrum, príspevková organizácia

Štatutárny orgán: PhDr. Michaela Hric Pribilincová, PhD, riaditeľka

Sídlo: Ul. SNP 119, Žiar nad Hronom

IČO: 37952005 DIČ: 2021789066

Bankové spojenie: VÚB. a.s.

Číslo účtu: 1801556257/0200

IBAN: SK46 0200 0000 0018 0155 6257

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Trans Trade Services s.r.o.

Sídlo/miesto podnikania:Hviezdoslavova 281/18, 96501 Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán/Zastúpený: Peter Herčko

IČO: 51812878

(ďalej ako „nájomca“)

Článok I.

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je titulom Zmluvy o výpožičke, uzatvorenej s požičiavateľom – Mesto Žiar nad Hronom, IČO: 00 321 125, so sídlom Š. Moysesa 46, 965 01 Žiar nad Hronom, užívateľom časti pozemku o veľkosti 6 470 m², nachádzajúceho sa v Parku Štefana Moysesa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, zapísaného na LV č. 1136 a to CKN parcely č. 1640/1 – trvalé trávne porasty.
2. Prenajímateľ je usporiadateľom podujatia „Deň detí“ (ďalej ako „podujatie“), ktoré sa bude konať dňa 04.06.2022.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve do krátkodobého nájmu časť z pozemku CKN parcely č. 1640/1 vo vlastníctve Mesta Žiar nad Hronom, v parku Štefana Moysesa a to s výmerou **7m²**, nachádzajúcej v zóne **ostatné**, (ďalej ako „predmet nájmu“), nájomca toto užívanie prijíma a zaväzuje sa zaplatiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné v zmysle článku IV. tejto zmluvy.
4. Predmet bude presne určený technikom prenajímateľa po príchode k predmetu nájmu. Prenajímateľ dáva predmet nájmu nájomcovi do krátkodobého nájmu len za **účelom predaja grilovaných jedál a nealko nápojov (ďalej len ako „účel nájmu“)**.

Článok II.

Doba nájmu, výpovedná lehota

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **04.06.2023 od 09,00 hod. do 04.06.2023 do 17,00 hod.**
2. Táto zmluva končí uplynutím dojednanej doby.
3. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Zmluvné strany môžu nájomný vzťah, založený touto zmluvou, skončiť kedykoľvek dohodou zmluvných strán najviac 7 dní pred začatím doby nájmu, kedy sa nájomcovi vráti celá suma

uhradeného nájomného. V prípade, že zmluvné strany ukončia nájomný vzťah založený touto zmluvou dohodou menej ako 14 dní pred začatím doby nájmu z dôvodu na strane nájomcu, prenajímateľ vráti nájomcovi najviac polovicu (50 %) uhradeného nájomného.

Článok III.

Nájomné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so Všeobecne záväzným nariadením č. 11/2015 – Zásady a hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Žiar nad Hronom v znení neskorších nariadení dohodli, že nájomné za užívanie predmetu nájmu:
 - a) je **vo výške 80€, slovom osemdesiat eur** (ďalej ako „nájomné“).
2. Nájomca je povinný za poskytovanie služieb spojených s užívaním predmetu nájmu, t.j. za elektrickú energiu, pripojenie elektrickej energie, studenú vodu, mobilne WC, odvoz odpadu, zaplatiť prenajímateľovi paušálnu platbu vo výške **50€, slovom päťdesiat eur** (ďalej ako „paušálna platba“).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné s paušálnou platbou spolu **130€, slovom stotridsať eur** je splatné jednorazovo na základe Zmluvy a to bezhotovostne na účet prenajímateľa, IBAN: SK46 0200 0000 0018 0155 6257. Variabilný symbol je 040623, a meno nájomcu v poznámke. Splatnosť je najneskôr do **22.05.2023**.
4. V prípade, ak sa dostane nájomca voči prenajímateľovi do omeškania so splnením svojho akéhokoľvek peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, prenajímateľovi nebude umožnený vstup na uvedené podujatie.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca sa oboznámil so stavom predmetu nájmu z obhliadky na mieste samom. Nájomca vyhlasuje, že stav predmetu nájmu mu je známy a je v stave spôsobilom na dohovorené užívanie.
2. Prenajímateľ odovzdáva nájomcovi predmet nájmu k užívaniu v spôsobilom stave.
3. Nájomca nemôže vykonať na predmete nájmu žiadne úpravy bez súhlasu prenajímateľa.
4. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu prenechať do nájmu, podnájmu, výpožičky inej právnickej či fyzickej osobe, ani previesť práva a povinnosti z tejto zmluvy na iného.
5. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu riadne a len v súlade s účelom, dohodnutým v článku I. tejto zmluvy.
6. Nájomca je povinný chrániť predmet nájmu pred poškodením, stratou alebo zničením, a udržiavať na ňom čistotu a poriadok.
7. Nájomca je povinný počas konania verejného kultúrneho podujatia dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a organizačné pokyny prenajímateľa, ako aj iné všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarne predpisy, predpisy vzťahujúce sa na užívanie predmetu nájmu na účel určený v článku I. tejto zmluvy. Nájomca prehlasuje, že sa internými predpismi a organizačnými pokynmi prenajímateľa vopred oboznámil.
8. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu hlásiť prenajímateľovi akúkoľvek vzniknutú škodu.
9. Nájomca sa zaväzuje uhradiť všetky škody na majetku prenajímateľa, ktoré vzniknú dôsledkom prevádzky nájomcu, inou jeho činnosťou alebo osobami jemu blízkymi, jeho obchodnými partnermi, zamestnancami, návštevníkmi alebo inými osobami. Nájomca berie na vedomie, že tejto zodpovednosti sa nemôže zbaviť, pokiaľ nepreukáže, že škoda nevznikla následkom jeho prevádzky.
10. Nájomca berie na vedomie, že za škody spôsobené na majetku nájomcu, vnesené na predmet nájmu, prenajímateľ nezodpovedá.

11. Predaj výrobkov a poskytovanie služieb na prenajatom stanovišti musí vyhovovať všeobecným, technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam. Nájomca je zodpovedný za ich dodržiavanie.

Článok V. Kontaktné osoby

1. Kontaktné osoby prenajímateľa:

- Pokyny týkajúce sa technických a organizačných požiadaviek predmetu nájmu a odber pitnej vody z hadicového systému zabezpečuje a vybavuje:
Štefan Hlôška – 0915 727 063
- ekon. úsek – nájomné:
PhDr. Zuzana Balážová – 0907 131 496

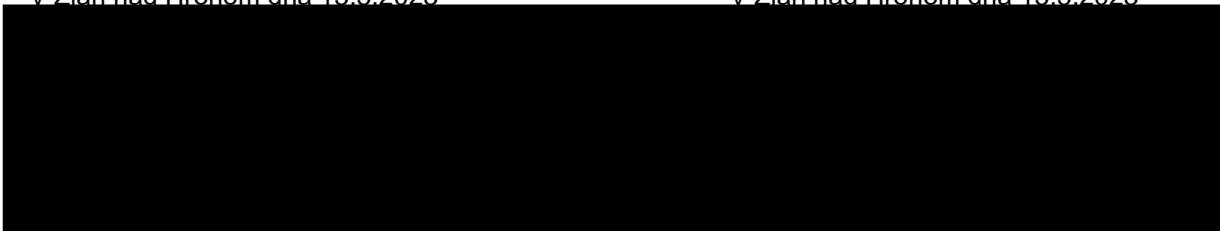
Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
2. Nájomca vyhlasuje, že sa oboznámi/a s Protikorupčnou doložkou, zverejnenou na web stránke mesta Žiar nad Hronom (www.ziar.sk/protikorupcna-politika/), jej obsahu v celom rozsahu porozumel/a a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu, ak z ustanovení Protikorupčnej doložky nevyplýva, že tieto povinnosti vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu.
3. Písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).
4. Vzájomné práva zmluvných strán bližšie neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
5. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými a očíslovanými dodatkami.
6. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.
8. Prenajímateľ a nájomca si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že obsah tejto

zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického lebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom dňa 15.5.2023

V Žiari nad Hronom dňa 15.5.2023



PhDr. Michaela Hric Pribilincová, PhD.
riaditeľka
Mestské kultúrne centrum

Peter Herčko
konateľ

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.
príjem/ poskytnutie alebo použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy *

Finančnú operáciu alebo jej časť je - ~~nie je~~ * možné vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnutie

Meno a priezvisko: PhDr. Michaela Hric Pribilincová, PhD, riaditeľka MskC

Dátum: 17.5.2023 Podpis:.....

Finančnú operáciu alebo jej časť je - ~~nie je~~ * možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnutie

Meno a priezvisko /zodpovedná osoba /: PhDr. Zuzana Balážová

Dátum: 17.5.2023 Podpis:.....

*nehodiace preškrtnite